

calda prodotta dal dispositivo durante il funzionamento dovrebbe essere evacuata con una sufficiente ventilazione. Non copra il dispositivo. Eviti di far entrare in contatto l'apparecchio con acqua e umidità. Non metta in funzione il TV-Box vicino a bagni e piscine. Provveda a garantire una buona circolazione dell'aria. Collochi l'apparecchio in un luogo con un'adeguata ventilazione per prevenire lo sviluppo di calore all'interno del medesimo. Se un qualsiasi oggetto solido o del liquido dovesse cadere all'interno dell'apparecchio, lo scolleghi e lo faccia esaminare da personale qualificato prima di rimetterlo in funzione. Il TV-Box non dovrebbe essere esposto a sgoccioli o schizzi d'acqua e sul medesimo non deve essere collocato nessun oggetto riempito con liquidi, come ad esempio vasi. La spina è usata come dispositivo di scollegamento e deve sempre essere pronta all'uso.

Batterie

Attenzione: la scorretta installazione delle batterie può causare la fuoriuscita di liquido dalle medesime e corrosione, con conseguenti danni al telecomando. Non mischi batterie vecchie e nuove né batterie di diversi tipi. Non getti le batterie assieme ai rifiuti domestici normali, ma le consegni al centro di riciclaggio locale.

Prudenza: inserisca le batterie/batterie ricaricabili rispettando la polarità giusta. Non cerchi di ricaricare le batterie non ricaricabili e non le getti per nessun motivo nel fuoco poiché vi è pericolo di esplosione. Non utilizzi contemporaneamente batterie differenti (vecchie e nuove, alcaline e zinco-carbone, non ricaricabili e ricaricabili ecc.). Se non utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, tolga le batterie e conservi il dispositivo in un luogo asciutto e privo di polvere. L'uso improprio delle batterie può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido dalle medesime. In quest'ultima evenienza indossi i guanti e pulisca l'intero apparecchio con un panno asciutto! Le batterie non devono essere esposte al calore, come raggi del sole, fiamme o simili.

WLAN

Il TV-Box è destinato esclusivamente all'utilizzo in interni con frequenze operative della WLAN comprese fra 5150 e 5350 MHz.

CE Dichiarazione di conformità

Il Swisscom TV-Box (Model: IP1400) è certificato CE. Il costruttore conferma che il TV-Box rispetta i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della Radio Equipment Directive (RED). La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo www.wingo.ch/it/downloads

Informazioni ambientali

Questa icona indica che il prodotto non può essere smaltito tra i rifiuti domestici. Per lo smaltimento deve invece essere consegnato a Swisscom. Il costruttore Arcadyan conferma che il TV-Box rispetta i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della Direttiva europea 2012/19/ EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Il costruttore

Arcadyan Germany Technology GmbH, Koelner Strasse 10B, 65760 Eschborn, Germany

L'importatore

Swisscom (Schweiz) AG, Postfach, 3050 Bern

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories. Per i brevetti DTS, visitare <http://patents.dts.com>. Fabbricato su licenza di DTS Licensing Limited. DTS, il simbolo DTS, DTS in combinazione con il simbolo e DTS 2.0+Digital Out sono marchi registrati di DTS, Inc. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

DE Anwendungs- und Sicherheitshinweise

Wichtig – bitte lese diese Anleitung vor der Installation oder Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Warnung: Gefahr eines Stromschlags

Die TV-Box und das Netzgerät dürfen niemals geöffnet werden da die Gefahr eines Stromschlages besteht. Ist Ihre TV-Box oder Ihr Netzteil beschädigt, trennen Sie das Gerät umgehend vom Strom und wenden Sie sich an Ihren Swisscom Shop.

Stromquelle

Das Netzteil der TV-Box darf nur an eine Steckdose mit 220–240 V AC, 50 Hz angeschlossen werden. Stellen Sie deshalb sicher, dass Sie die richtige Netzspannung eingestellt haben. Warnung: Wenn Sie die TV-Box längere Zeit nicht benutzen, sollte sie vom Netz getrennt werden.

Netzteil

Bitte stellen Sie sicher, dass weder das Gerät noch ein Möbelstück oder etwas anderes auf dem Netzteil steht und dass es nicht geknickt wird. Fassen Sie das Netzteil beim Ein- und Ausstecken immer am Netzstecker an. Ziehen Sie nie am Kabel selbst, um das Netzteil vom Netz zu trennen. Berühren Sie es nie mit nassen Händen, da dies zu einem Kurzschluss oder Stromschlag führen kann. Das Netzteil darf nie verknötet oder mit anderen Kabeln verbunden werden. Das Netzteil sollte stets so verlegt werden, dass möglichst niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzteil kann einen Brand oder einen Stromschlag verursachen. Prüfen Sie den Zustand des Netzteils gelegentlich. Bei einer Beschädigung wenden Sie sich an Ihren Swisscom Shop. Ein neues Netzteil sollte immer über ein Fachgeschäft bezogen werden.

TV-Box

Bitte setzen Sie die TV-Box nicht direktem Sonnenlicht, starkem Staub oder mechanischen Erschütterungen aus und stellen Sie sie nie in der Nähe von Wärmequellen auf. Das Gerät sollte auf einem stabilen, sicheren Untergrund platziert werden. Stellen Sie es nie auf eine weiche Unterlage wie einen Teppich, da dies die Belüftungsöffnungen an der Geräteunterseite verstopfen könnte. Zudem sollte das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. einer Küche) aufgestellt werden, da eine Kondensation im Geräteinneren Fehlfunktionen oder eine Beschädigung verursachen kann. Eine Heizung oder ein anderer Wärmekörper unter dem Gerät kann ebenfalls zu Fehlfunktionen oder einer Beschädigung führen. Da das Gerät während des Betriebs Wärme abstrahlt, sollte eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein, da sonst ein Hitzestau entstehen kann. Sie sollten das Gerät nicht abdecken. Bitte vermeiden Sie jeden Kontakt des Geräts mit Wasser oder Feuchtigkeit. Benutzen Sie es nie in der Nähe eines Badezimmers oder Schwimmbads. Sollte ein Objekt oder Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangen, trennen Sie es vom Netz und lassen Sie es von einer Fachperson überprüfen, bevor Sie das Gerät weiterverwenden. Das Gerät sollte gegen Wassertropfen oder -spritzer geschützt werden und nicht als Untersatz für Vasen oder andere Flüssigkeitsbehälter benutzt werden. Der Netzstecker dient dazu, das Gerät vom Strom zu trennen, und sollte deshalb immer leicht zugänglich bleiben.

Batterien

Warnung: Unsachgemäss eingelegte Batterien können auslaufen und korrodieren und dadurch die Fernbedienung beschädigen. Benutzen Sie nicht gleichzeitig Batterien unterschiedlichen Alters oder Typs. Entsorgen Sie Batterien nicht im Haushaltsabfall sondern in einem dafür vorgesehenen Recyclingcontainer.


Vorsicht: Achten Sie beim Einlegen darauf, dass die Batterien/Akkus richtig ausgerichtet sind. Versuchen Sie nicht, herkömmliche Batterien wiederaufzuladen und werfen Sie sie niemals ins Feuer – es besteht Explosionsgefahr. Benutzen Sie nicht gleichzeitig verschiedene Batterien (alte und neue, Kohlenstoff und Alkali, herkömmliche und wiederaufladbare). Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien und versorgen Sie es an einem trockenen, staubfreien Ort. Eine unsachgemässe Verwendung der Batterien kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen führen. Wenn Batterien ausgelaufen sind, ziehen Sie Handschuhe an und reinigen das Gerät mit einem trockenen Tuch. Die Batterien sollten nicht übermässiger Wärmeeinstrahlung durch Sonnenlicht, Feuer usw. ausgesetzt werden.

WLAN

Die TV-Box darf nur im Innenbereich platziert werden beim Verwenden der WLAN Frequenzen zwischen 5150 zu 5350 MHz.

CE Konformitätserklärung

Die Swisscom TV-Box (Model: IP1400) ist CE-zertifiziert. Der Hersteller bestätigt, dass die TV-Box den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Radio Equipment Directive (RED) entspricht. Die Deklaration der Konformität kann unter www.wingo.ch/de/herunterladen nachgelesen werden.

 **Umweltinformation**
Das Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Entsorgung ist es stattdessen an Swisscom zu übergeben. Der Hersteller Arcadyan bestätigt, dass die TV-Box den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik Altgeräte (WEEE) entspricht.

Hersteller
Arcadyan Germany Technology GmbH, Koelner Strasse 10B, 65760 Eschborn, Germany

Importeur
Swisscom (Schweiz) AG, Postfach, 3050 Bern

In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories. Informationen über DTS-Patente finden Sie auf <http://patents.dts.com>. Hergestellt unter Lizenz von DTS Licensing Limited. DTS, das Symbol DTS, DTS und das Symbol zusammen sowie DTS 2.0+Digital Out sind eingetragene Marken von DTS, Inc. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

FR

Remarques relatives à l'utilisation et la sécurité

Important – Veuillez lire ce mode d'emploi en entier avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

Attention: risque d'électrocution
La TV-Box et le bloc d'alimentation ne doivent jamais être ouverts, sous risque d'électrocution. Si votre TV-Box ou votre bloc d'alimentation est endommagé, débranchez aussitôt l'appareil et contactez votre Swisscom Shop.

Alimentation électrique
Le bloc d'alimentation de la TV-Box doit être raccordé à une source d'alimentation électrique 220–240 V AC, 50 Hz. Veuillez à sélectionner la tension adéquate.
Attention: débranchez le décodeur s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée


Bloc d'alimentation
Ne placez pas l'appareil, un meuble, etc. sur le bloc d'alimentation et ne compressez pas ce dernier. Tenez-le au niveau de la prise. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon; ne touchez jamais le bloc si vous avez les mains mouillées, au risque de provoquer un court-circuit ou une décharge électrique. Ne faites jamais de noeud dans le cordon et ne le liez pas à d'autres câbles. Les câbles doivent être placés de façon à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus. Un bloc d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou une électrocution. Contrôlez régulièrement l'état du cordon. S'il est endommagé, contactez votre Swisscom Shop. Le remplacement d'un bloc d'alimentation AC doit être effectué par un magasin spécialisé autorisé.


TV-Box
N'exposez pas le décodeur à la lumière directe du soleil, à la poussière, à des chocs mécaniques ni à des sources de chaleur. L'appareil doit être placé sur une base solide et stable. Ne le mettez pas sur une surface souple (p. ex. un tapis) car cela pourrait obstruer les fentes d'aération sous l'appareil. Évitez de choisir une pièce très humide, car la condensation (qui se forme dans une cuisine, par exemple) peut causer un dysfonctionnement de l'appareil ou l'endommager, tout comme la présence de sources de chaleur ou de DES émissions thermiques au-dessous de l'appareil. La circulation d'air doit être suffisante pour évacuer l'air chaud produit pendant l'utilisation. Ne couvrez pas l'appareil. Évitez de le mettre en contact avec de l'eau ou un matériau humide. Ne l'utilisez pas près d'une baignoire ou d'une piscine. Veuillez à ce que la circulation de l'air soit suffisante. Placez l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour empêcher la formation de chaleur à l'intérieur de l'appareil. Dans le cas où un objet solide ou liquide tombe à l'intérieur de l'appareil, débranchez ce dernier et faites-le contrôler par du personnel qualifié avant de le réutiliser. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide (p. ex. vase) ne doit être placé dessus. La prise sert de dispositif de débranchement; le dispositif de débranchement doit rester opérationnel et accessible en tout temps.

Piles
Attention: l'installation incorrecte des piles entraîne un risque de fuite et de corrosion, ce qui peut endommager la télécommande. Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, ni des piles de différents types. Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers, mais apportez-les au point de recyclage le plus proche de chez vous.
Attention: insérez les piles/piles rechargeables en respectant la polarité. N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables et ne les mettez au feu sous aucun prétexte. Risque d'explosion. N'utilisez pas simultanément des piles différentes (neuves/usagées, alcalines/

carbone, non rechargeables/rechargeables, etc.). Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles et conservez-le dans un endroit sec et à l'abri de la poussière. L'utilisation incorrecte des piles entraîne un risque d'explosion ou de fuite. En cas de fuite des piles, mettez des gants et nettoyez soigneusement l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. Les piles ne doivent pas être exposées à la chaleur (soleil, flammes, etc.).

WLAN
La TV-Box est limitée à un usage intérieur uniquement pour une utilisation sur une plage de fréquences WLAN entre 5150 et 5350 MHz.

 **Déclaration de conformité**
La Swisscom TV-Box (Modèle: IP1400) est certifiée CE. Le fabricant confirme que la TV-Box respecte les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la Radio Equipment Directive (RED). La déclaration de conformité peut être consultée sur www.wingo.ch/fr/telechargements

 **Information sur l'environnement**
Le symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques. Il convient de le déposer chez Swisscom. Le fabricant Arcadyan confirme que la TV-Box respecte les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

Le fabricant
Arcadyan Germany Technology GmbH, Koelner Strasse 10B, 65760 Eschborn, Germany

L'importateur
Swisscom (Schweiz) AG, Postfach, 3050 Bern

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Pour les brevets DTS, consultez la page <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le symbole associé, DTS et le symbole utilisés ensemble ainsi que DTS 2.0+Digital Out sont des marques déposées de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

IT

Avvertenze su modalità d'impiego e sicurezza

Importante – Legga integralmente queste istruzioni prima di procedere all'installazione o all'utilizzo.

Attenzione: pericolo di scossa elettrica
Il TV-Box e l'alimentatore non devono mai venire aperti a causa del pericolo di folgorazione. Se il suo TV-Box o il suo alimentatore sono danneggiati, scollegli subito l'apparecchio dalla corrente e si rivolga al suo Swisscom Shop.

Alimentazione elettrica
L'alimentatore del TV-Box dovrebbe essere collegato soltanto a una presa da 220–240 V AC, 50 Hz. Badi a selezionare la corretta tensione.
Attenzione: stacchi il TV-Box dalla corrente se non lo utilizza per un lungo periodo di tempo.

Alimentatore
Non collochi l'apparecchio, un elemento di arredo ecc. sull'alimentatore e non schiacci il cavo. Afferi il cavo per la spina. Non estraiga la spina tirando il cavo e non tocchi mai l'alimentatore con le mani bagnate perché ciò potrebbe causare un corto circuito o una scossa elettrica. Non annodi il cavo e non lo leghi ad altri cavi. I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo da evitare che vengano calpestati. Un alimentatore danneggiato potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica. Controlli il suo alimentatore di tanto in tanto. Se scopre che è danneggiato, chiedi consulenza al suo Swisscom Shop. Se l'alimentatore AC dev'essere sostituito, si rivolga esclusivamente a un negozio specializzato.

TV-Box
Non collochi il TV-Box in un luogo esposto alla luce diretta del sole, ad eccessiva polvere o a urti meccanici né in prossimità di fonti di calore. Il dispositivo dovrebbe essere collocato su una base solida e stabile. Non posizioni l'apparecchio su una superficie morbida, ad es. un tappetino, perché in questo modo si potrebbero ostruire i fori di ventilazione sulla parte inferiore. Eviti di collocare il TV-Box in un locale con un elevato tasso di umidità poiché la condensa – come quella prodotta in cucina ad esempio – potrebbe causare il malfunzionamento o il danneggiamento dell'apparecchio. Anche la presenza di corpi riscaldanti o altre emissioni termiche sotto il TV-Box potrebbe causare il malfunzionamento o il danneggiamento dell'apparecchio. L'aria